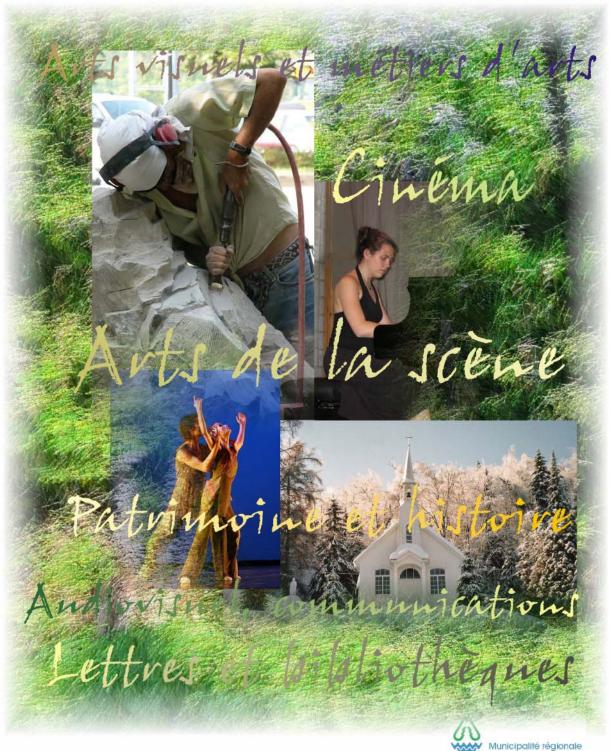
## Politique culturelle MRC DES PHYS-D'EN-HAUT



de comté des Pays-d'en-Haut

#### La MRC des Pays-d'en-Hant tient à remercier tontes les personnes qui ont participé à la réalisation de sa Politique culturelle:

Bernard Antoun • Francine Asselin • Gilbert Aubin • Louise Badeau
 • Ann Bates • Benoît Beauchamp • Andrée Bergeron • Luce Bergeron

- Paul Brosseau Maureen Brunelle Jean-Paul Cardinal André Charbonneau • Michel Cerro • Simone Constantineau • Réjeanne
   Corbeil • Nicole Cossette • Christiane Côté • Monica Crosto Philippe Daigneault • Jean-Pierre Davidts • Ginette Davis • Denise Décarie
   • Jean Damecour • Jacques Delisle • Annie Depont • Raymond
- Dessaints Armand Destroismaisons Micheline Dinel Carmelle Dorion Alison Drylie Michèle Dubuc Gisèle Ducap Micheline Dupras Maryse Émond Marie Gagné Pierret Gagnon Claude J. Gauthier Charles Garnier André Genest Yvan Genest Audrey Gibeault Pascale Girardin Lou Gohier Colin Gravenor Claire Guay Michel Hébert Jean-Claude Irving-Longin Fernand Janson Charles Johnson Pierrette L. Pilon Thérèse Lacasse Stéphanie
- Lachaine Yves Lacoursière Chantal Ladouceur Huguette Lagacé-Bourbeau • Stéphane Lalande • Michel Lamoureux • Danielle Lanteigne
- Luc Leblanc Joanne Leclerc Antoine Leconte Marie-Josée Lefebvre
   Catherine Legault Pierre Legault Yannik Lemay Yves Léveillé
  - Hélène Limoges Françoise Lüttgen Claude Magnan Carole Maillé • Johanne Martel • Blanche-Renée Matte • Gilles Maurel
- Élise Miron Christian Nadeau Dominique Normand Roland Palmaerts • Claudette Paradis • Ginette Pauzé • Danielle Pilon • Diane Pilon • Rosette Pipar • Roger Ponce • Édith Proulx • Josée Quévillon
- Francine Raby-Lavoie Ian Reid Suzanne Riopelle Lisa Saint-Laurent • Marisol Sarrazin • Louise Sauvé • Andrée Séguin • Michelle Seto • Claudette St-Jacques • Sandra Stock • Arianne Themens
- Isabelle Thériault Danielle Tremblay JoAnne Turnbull Pierre Urguhart • Janine Vallières • Pauline Vincent

MRC des Pays-d'en-Haut 1014, rue Valiquette Sainte-Adèle (Québec) J8B 2M3

Tél.: 450 229-6637 Téléc.: 450 229-5203

Site Internet: www.mrcpdh.org Courriel: info@mrcpdh.org

Charles Garnier
Préfet de la MRC des Pays-d'en-Haut

André Charbonneau
Maire de Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson
Président du Comité

André Genest
Maire de Wentworth-Nord

Jean-Paul Cardinal Maire de Sainte-Adèle

Johanne Martel Artiste Vice-présidente et représentante du secteur Arts visuels

Jacques Delisle
Festival des Arts de Saint-Sauveur
Représentant du secteur Arts de la scène

Architecte

Jean Damecour

Représentant du secteur Patrimoine et histoire

La réalisation de ce document a été possible grâce à la collaboration financière de la MRC des Pays-d'en-Haut et du Centre local de développement des Pays-d'en-Haut. L'ensemble de la démarche a été effectuée avec le soutien du ministère de la Culture et des Communications du Québec et du réseau Villes et villages d'art et de patrimoine.





et Communications
Québec



La Politique culturelle de la MRC des Pays-d'en-Haut a été adoptée par le Conseil des maires le 14 février 2006 (résolution CM 38-02-06). Ce document est un résumé, la version intégrale est disponible aux bureaux de la MRC ainsi que sur le site Internet.

#### Comité de publication

Rédaction: Françoise Lüttgen, Alison Drylie et

Chantal Ladouceur

Traduction: Dawn Bessey-Gans

Conception et graphisme : Johanne Martel

Cartographie: Martin Belair

Dépot légal-Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 2006

Dépot légal-Bibliothèque et Archives Canada, 2006

ISBN-13: 978-2-9809472-0-9 ISBN-10: 2-9809472-0-2

Photos couverture: Les Sculpturales de Saint-Sauveur 2005 (Annie Depont), Pianiste (Johanne Martel), Église N-D-du-Lac-Gémont (Elizabeth Patenaude), Les Ballets Guangzhou (David Ash)

Photo Introduction: Jeune musicienne - Fondation des Arts des Laurentides (André Bernier).



La culture est une richesse offrant une qualité de vie dans laquelle il est important d'investir

## Mot du préfet de la MRC des Pays-d'en-Hant

C'est avec une grande fierté que je présente à tous les citoyennes et citoyens de la Municipalité régionale de comté des Paysd'en-Haut notre toute première Politique culturelle adoptée unanimement par le Conseil des maires des dix municipalités du territoire.

Avec une telle politique, la MRC des Pays-d'en-Haut désirait inscrire le développement culturel au cœur de ses préoccupations et fournir à sa collectivité un outil de planification pour influencer le dynamisme et la prospérité de son milieu. De nombreuses heures ont été consacrées à inventorier, consulter, analyser et rédiger la Politique culturelle de la MRC. Je tiens tout particulièrement à souligner l'implication des membres du Comité culturel, composé d'élus et de représentants du milieu culturel, ainsi que l'enthousiasme de toutes les personnes qui ont collaboré étroitement avec la MRC pour réaliser ce document.

Par cette politique culturelle, nous cherchons à renforcer notre connaissance des ressources culturelles du territoire et également identifier les moyens pour mettre en valeur notre identité culturelle. Déjà, nous nous penchons sur les éléments du plan d'action triennal qui sauront, sans aucun doute, accroître notre sentiment d'appartenance et de fierté à notre milieu.

Je peux vous assurer que l'aventure culturelle de la MRC des Pays-d'en-Haut ne fait que commencer.

Charles Garnier

Préfet de la MRC des Pays-d'en-Haut

## Mot du président du Comité culturel des Pays-d'en-Hant

Deux ans de mobilisation de la communauté culturelle livrent aujourd'hui un résultat stimulant : la Politique culturelle de la MRC des Pays-d'en-Haut. Cette synthèse reflétant de nombreuses heures de travail décrit les préoccupations ainsi que les besoins des citoyens, des artistes, des intervenants culturels et des décideurs de notre territoire.

Toutes les parties consultées dans ce processus ont affirmé haut et fort que la culture, les arts et le patrimoine sont essentiels au développement et au rayonnement de notre MRC. La Politique culturelle nous permet non seulement de mieux nous connaître, mais nous apprend également que nous devons partager nos ressources, consolider nos acquis et exprimer de nouvelles idées qui renforceront le dynamisme culturel des Pays-d'en-Haut.

L'accès aux arts et à la culture pour tous les citoyennes et citoyens exigera une importante concertation entre tous les acteurs responsables du développement. De grands pas ont déjà été franchis depuis le début de la démarche de la Politique culturelle de la MRC des Pays-d'en-Haut. Nous souhaitons que les années à venir soient riches en réalisations qui viendront consolider un partenariat indispensable entre tous les acteurs concernés.

Au nom des membres du Comité culturel et en mon nom personnel, je tiens à remercier toutes les personnes impliquées de près ou de loin dans cette démarche qui a été des plus enrichissante.

André Charbonneau

Président du Comité culturel des Pays-d'en-Haut Maire de Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson

Politique culturelle MRC DES PAYS-D'EN-HAUT







Community Center du Domaine de l'Estérel



Ballet Guangzhou, Festival des Arts de Saint-Sauveur

#### INTRODUCTION

4

#### LE TERRITOIRE DES PAYS-D'EN-HAUT

Terre d'accueil	7
Portrait du milieu	-
가게 하는 사람이 아니라 이렇게 있었다면 해요	4
Pays d'histoire et de culture	0
Notre culture, notre fierté	2

#### LES AXES D'ORIENTATION

Premier axe	10
Deuxième axe	.1.1
Troisième axe	12
Quatrième axe	13
Cinquième axe	14
Sixième axe	15

#### CONCLUSION

6

La culture est ce qui fait la richesse d'une société. Plus elle est définie, plus elle aide les communautés à s'identifier, se connaître et se reconnaître, à se rapprocher et se comprendre. Dans un milieu donné, elle procure un sentiment de fierté et d'appartenance.

Outil d'éducation par excellence, la culture constitue une ouverture d'esprit reflétant notre compréhension des autres. Même si elle a déjà prouvé son apport au développement social et économique, il nous reste à reconnaître la culture qui est la nôtre, celle qui balise l'identité collective des Pays-d'en-Haut.

La Politique culturelle de la MRC des Pays-d'en-Haut est le fruit d'une concertation entre les citoyens, les acteurs du milieu culturel et les représentants municipaux. Elle est un outil qui lui permet de reconnaître l'importance d'une vie culturelle sur son territoire.

Suite à la création du Comité culturel des Pays-d'en-Haut, en août 2004, le Conseil des maires de la MRC a manifesté le désir de se doter d'une politique culturelle. En novembre de la même année, la démarche de concertation du milieu a été amorcée. Le 16 septembre 2005, à l'occasion de la consultation publique, tous les citoyens intéressés par le développement culturel du territoire ont pu exprimer leur opinion et s'approprier le projet de Politique culturelle de la MRC des Pays-d'en-Haut, un outil élaboré par et pour la communauté d'ici.



Oeuvre de Diane Brouillette



Soirées Nostalgia, Sainte-Adèle

Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson

Saint-Adolphe-d'Howard Sainte-Adèle

Lac-des-Seize-Îles

Ventworth - Nord Sainte-Anne-des-Lacs

Saint-Sauveur



Le labour à Wentworth-Nord



Le Ski Lodge du Domaine l'Estérel



La ferme des Morrow à Wentworth-Nord



Gare de Mont Rolland



Maison patrimoniale à Morin-Heights

Au cours du XIX° siècle, des Irlandais et des Écossais ont immigré dans le comté d'Argenteuil, qui correspond en partie au secteur ouest du territoire de la MRC des Pays-d'en-Haut. La culture de ces nouveaux arrivants surtout identifiée par leur langue d'expression, l'anglais, mais également par leurs pratiques religieuses et leur mode de division des terres, le canton, sont des caractéristiques marquantes de cette partie du territoire de la MRC des Pays-d'en-Haut.

Depuis le milieu des années 1800, de nombreux personnages ont tenté de favoriser l'établissement des premiers colons dans la vallée de la rivière du Nord. Des visionnaires tels qu'Augustin-Norbert Morin, Édouard Masson et le curé Antoine Labelle, ont joué un rôle important dans le développement agricole ainsi que dans l'exploitation forestière et minière du territoire. Le train joua également un rôle prépondérant dans la croissance économique des Paysd'en-Haut: le P'tit train du Nord qui reliait Montréal à Mont-Laurier et le Chemin de fer de Colonisation de Montfort qui se dirigeait à l'ouest vers Saint-Rémid'Amherst.

Malgré les efforts consentis, on s'aperçoit que les terres des Pays-d'en-Haut ne sont pas aussi fructueuses qu'espérées et la colonisation s'essoufflera. Heureusement, les nombreux lacs poissonneux et les superbes forêts giboyeuses attirent de plus en plus de voyageurs américains favorisant ainsi l'ouverture de nombreuses auberges. Au tournant du XX° siècle, les Montréalais découvrent, grâce au P'tit train du Nord, les montagnes leur permettant de pratiquer le ski nordique. Cette activité populaire ainsi que la beauté des paysages naturels inciteront un industriel et financier belge, le baron Louis Empain, à créer le premier complexe touristique en Amérique du Nord, le Domaine de l'Estérel.

À la fin du XX° siècle, la ramification du réseau routier amplifiera davantage la vocation touristique et de villégiature du territoire et permettra le développement urbain. Créée en 1983, la Municipalité régionale de comté des Pays-d'en-Haut est aujourd'hui constituée de dix municipalités, couvrant une superficie de 692 km², dont la vallée de la rivière du Nord constitue le centre géographique.

#### DE NOS JOURS, LE PORTRAIT DU MILIEU EST LE SUIVANT :

- Le français et l'anglais, les deux langues officielles, sont parlés
- Deux types de population habitent le territoire : les résidents permanents (environ 34 300) et les villégiateurs (environ 16 500)
- L'achalandage touristique est considérable
- L'accroissement de la population prévu est quatre fois plus important que pour l'ensemble du Québec
- K Le vieillissement de la population est observable
- Les activités économiques sont surtout caractérisées par le secteur tertiaire (les services).

Situé au cœur des Laurentides, le territoire des Pays-d'en-Haut est reconnu pour la beauté de ses paysages naturels et pour ses panoramas diversifiés. Il a constitué un lieu d'inspiration pour les peintres paysagistes depuis la fin du XIX° siècle.

En 1933, la publication du roman de Claude-Henri Grignon, Un homme et son péché, et plus tard la diffusion radio et télévisée de Les Belles histoires des pays d'en haut inscrivent une partie du patrimoine des Laurentides dans l'imaginaire collectif.

Au cours des années 1950, la Fondation du Centre d'art de Sainte-Adèle a marqué le paysage culturel de la région par la tenue d'événements en arts visuels. Toujours à la même époque, l'avènement des théâtres d'été à Sainte-Adèle, Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson et Saint-Sauveur génère une certaine effervescence durant la saison estivale. Depuis ce temps, de nombreux comédiens, auteurs, compositeurs, interprètes et créateurs adoptent la région des Pays-d'en-Haut comme lieu de villégiature et de résidence.

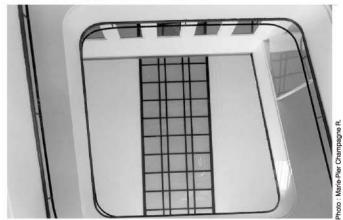
En 1974, le studio d'enregistrement sonore d'André Perry s'installe à Morin-Heights. Rapidement, il est reconnu mondialement pour la haute performance de ses équipements. La même année, Jean-Paul Riopelle, peintre québécois étant l'un des plus importants du XX° siècle, aménage dans la petite communauté de l'Estérel. Non loin de là, en bordure du lac Masson, on retrouve encore aujourd'hui des bâtiments à l'architecture moderne dessinés en 1936 par l'architecte belge Antoine Courtens.



Ancienne maison de l'artiste André Bieler, maintenant Galerie Art Québecois



Near Christieville, oeuvre d'Helmut Gransow



Vestige architectural d'Antoine Courtens

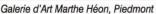


Pavillon récréatif et communautaire de Monfort à Wentworth-Nord



Ballet Guangzhou, Festival des Arts de Saint-Sauveur







Cinéma Pine à Sainte-Adèle



L'artiste Jean-Louis Courteau (à gauche) peignant sa murale à Sainte-Adèle



L'Orchestre symphonique communautaire des Pays-d'en-Haut

Depuis plus de cent ans, inspiré par la richesse de son héritage artistique, le cœur de la région des Pays-d'en-Haut bat au rythme d'une vie culturelle en perpétuelle croissance faisant du territoire un lieu convoité pour sa qualité de vie. Alors que certains artistes ont choisi les Pays-d'en-Haut comme lieu de création, d'autres l'ont choisi comme terre d'accueil contribuant ainsi à forger notre identité collective.

Quant à notre vitalité culturelle, elle repose sur l'implication constante de nos institutions, l'appui de nos municipalités ainsi que la généreuse participation de notre communauté. Des acquis culturels extraordinaires tels que la tenue, depuis plus de dix ans, du Festival des Arts de Saint-Sauveur, le réputé Cinéma Pine de Sainte-Adèle, le Camp musical des Laurentides et la présence de nombreuses galeries d'art contribuent à la fierté et au rayonnement de notre territoire.

Plusieurs événements émergeants ont largement favorisé cette effervescence culturelle particulière aux Pays-d'en-Haut. Le Corrid'Art, les Murales des Pays-d'en-Haut et la Farandole des arts visuels ne sont que quelques-unes des initiatives qui se sont concrétisées dans notre milieu.

L'implication des citoyens au sein des sociétés d'histoire et de généalogie, des associations d'artistes peintres, dans les bibliothèques municipales, l'Orchestre symphonique communautaire des Pays-d'en-Haut et dans les nombreuses chorales démontre l'intérêt grandissant de la communauté pour les arts, la culture et le patrimoine.

Cet enracinement des valeurs culturelles se manifeste également par l'attachement de la population envers les paysages naturels et bâtis, témoins des occupations anciennes du territoire, qui rappellent que notre milieu est en perpétuelle évolution.

La MRC des Pays-d'en-Haut affirme sa volonté de participer à la vie culturelle de son territoire et encourage les municipalités, les organismes culturels et les individus à y prendre part. Dans l'énoncé de sa Politique culturelle, la MRC formule six axes d'orientation qui guideront ses interventions en matière de développement.

Axel

Stimuler le partenariat entre tous les acteurs susceptibles d'avoir un impact sur la dynamique culturelle

La vie culturelle de la MRC des Pays-d'en-Haut est caractérisée par sa diversité et le dynamisme de nombreux intervenants. Les consultations qui ont mené à l'adoption de la Politique culturelle ont démontré que la mise en commun des ressources est essentielle au déploiement de la vie culturelle sur notre territoire. La MRC entend donc favoriser toutes les formes de partenariats et affirme sa volonté de travailler en coopération dans le but de développer une vie culturelle harmonieuse et complice où des projets communs significatifs pourront être réalisés.

#### Objectifs:

- \* Stimuler la concertation à l'intérieur du territoire de la MRC
- Intensifier le partenariat local, régional, national et international
- Créer des outils communs de diffusion de l'information culturelle



Programme Danse-Études de l'École secondaire A.-N.-Morin



Les Sculpturales de Saint-Sauveur 2005

La culture est un élément vassembleur



Ca me dit concerts Loto-Québec à Saint-Sauveur



Galerie du Chapiteau à Piedmont



Plaisirs d'été à Saint-Adolphe-d'Howard



Les Sculpturales de Saint-Sauveur 2005

# Axe 2

#### Renforcer l'identité territoriale et le sentiment d'appartenance des citoyens

La MRC des Pays-d'en-Haut est un territoire riche et diversifié caractérisé par sa population, son histoire et ses particularités géographiques. En s'inspirant de sa dynamique culturelle, elle aspire à ce que la région devienne une source de fierté pour ses citoyens. Le rapprochement entre ces derniers et les artistes contribuant grandement à forger une identité commune, la MRC désire favoriser la communication entre ces groupes où l'appropriation du milieu permettra de renforcer le sentiment d'appartenance.

#### Objectifs:

- Rendre efficace la circulation des informations culturelles
- Valoriser le bénévolat et le mécénat culturel
- Stimuler la participation des citoyens à la vie culturelle
- Valoriser les réalisations artistiques et culturelles des citoyens

La culture et le patrimoine sont des facteurs d'identité



### Encourager et soutenir le milieu culturel dans ses initiatives

La vitalité culturelle du milieu est dépendante des personnes qui animent nos communautés ainsi que des structures mises à leur disposition. L'implication des professionnels de la culture dans les différents événements est essentielle, tout comme la qualité des lieux de pratique culturelle. À cet effet, la MRC consacrera les ressources techniques, matérielles et financières dont elle dispose pour créer et maintenir les conditions qui profiteront directement aux acteurs culturels ainsi qu'à tous les citoyens de son territoire.

#### Objectifs:

- Faciliter la concrétisation des initiatives des artistes et des acteurs culturels
- Assurer la pérennité des organismes culturels professionnels par la mise en place des éléments nécessaires à celle-ci
- Maximiser l'utilisation et rendre conformes les lieux de diffusion et équipements professionnels existants
- Doter le territoire de lieux de diffusion adéquats



Théâtre Sainte-Adèle



Trinity Church à Morin-Heights



Jeune musicien de la Fondation des Arts des Laurentides

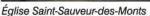




Église Saint Francis of the Birds

#### Mettre en valeur les richesses collectives que sont le patrimoine et les paysages

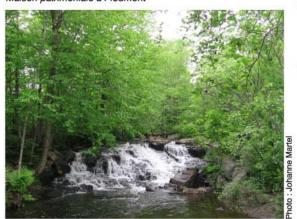
Le patrimoine fait partie intégrante des éléments qui caractérisent le territoire des Pays-d'en-Haut. Héritage culturel de notre collectivité, le patrimoine, tant naturel que bâti présent dans nos paysages, ainsi que les objets et traditions constituant notre richesse sont une source d'inspiration pour tous et chacun. Fière de son passé, la MRC inscrit donc la mise en valeur du patrimoine sous toutes ses formes ainsi que des paysages dans ses préoccupations.





Danse costumée, Patrimoine 1855 à Morin-Heights

Maison patrimoniale à Piedmont



Paysage naturel à Wentworth-Nord

#### Objectifs:

- Acquérir une connaissance exhaustive du milieu
- Créer des outils d'éducation, de sensibilisation et de diffusion
- Favoriser la réutilisation des bâtiments à caractère patrimonial
- Inciter les propriétaires de bâtiments anciens à conserver la valeur patrimoniale de leur propriété
- \* Encourager les municipalités à établir une réglementation protégeant les bâtiments à caractère patrimonial et les paysages

Le patrimoine fait partie intégrante des biens collectifs Inciter les municipalités à se donner

les moyens nécessaires au développement d'une offre culturelle diversifiée, accessible et de qualité

Pour assurer le développement d'une vie culturelle harmonieuse, la MRC des Pays-d'en-Haut ainsi que ses municipalités constituantes travailleront de concert à divers projets structurants. C'est en utilisant nos forces communes que nous réussirons à établir un dialogue entre le milieu municipal, les citoyens et la communauté culturelle. Dans un souci de respect des compétences de chacun, la MRC s'engage à soutenir les municipalités locales dans leurs initiatives.

#### Objectifs:

- Inciter les municipalités à dissocier les secteurs loisir et culture lors de la planification budgétaire
- Encourager les municipalités à utiliser les ressources professionnelles existantes
- Encourager les municipalités à développer leur bibliothèque en respectant les normes et à promouvoir l'offre de service
- Stimuler les municipalités à développer des activités et événements culturels répondant aux intérêts des citoyens



Plaisirs d'été, St-Adolphe-d'Howard



Bibliothèque de Saint-Sauveur



Festivités à Morin-Heights



Centre Marcel-Tassé, au Lac-des-Seize-Iles

Les arts et la culture favorisent le sentiment d'appartenance des citoyens

Politique culturelle MRC DES PAYS-D'EN-HAUT



Activité culturelle à Saint-Adolphe-d'Howard



Les Sculpturales de Saint-Sauveur 2005



Hôtel l'Estérel



## Reconnaître l'importance de l'alliance entre les secteurs culturel et touristique

La reconnaissance du tourisme comme activité économique importante sur notre territoire n'est plus à faire. À cette notoriété, il devient primordial d'associer celle de nos institutions culturelles et de nos artistes professionnels afin d'offrir des produits touristiques reflétant la richesse culturelle de notre milieu. Ainsi, la MRC des Pays-d'en-Haut souhaite miser sur la force de son économie touristique pour faire connaître certains de ses atouts culturels.

#### Objectifs:

- Respecter l'identité culturelle du territoire dans l'offre touristique
- Favoriser la création d'une table de concertation entre le secteur culturel et le secteur touristique
- Démontrer les retombées économiques engendrées par le tourisme culturel

#### LA VOLONTÉ D'AGIR

La Politique culturelle de la MRC des Pays-d'en-Haut est un pas en avant dans le développement artistique, culturel et patrimonial de notre région. L'élaboration de cette politique fait valoir, d'une part, la compréhension par les municipalités de l'importance de déployer la vie culturelle du territoire et, d'autre part, affirme la volonté des autorités à investir dans le secteur culturel.

Sur ce plan, le rôle de la MRC est complémentaire à celui des municipalités. Il consiste entre autres à assurer le développement culturel et artistique par le soutien aux artistes et aux organismes culturels ainsi qu'à encourager la sauvegarde et la mise en valeur du patrimoine par un accompagnement auprès des principaux intervenants impliqués.

La MRC compte assurer son leadership en visant la mise en commun des compétences de chacun. Elle formera des partenariats avec des acteurs de premier plan, dont le ministère de la Culture et des Communications du Québec, le Centre local de développement des Pays-d'en-Haut, et tous les intervenants concernés assurant ainsi la mise en œuvre de cette politique.



L'élaboration d'un plan d'action permettra la cohérence entre les orientations retenues et les gestes à poser. Il identifiera les projets, les structures, les mécanismes et les partenariats à mettre en place pour assurer un développement culturel fort. Le plan d'action couvre une période de trois ans et sera actualisé annuellement pour tenir compte des tendances émergeantes.

Procéder à la mise en œuvre du plan d'action permettra à court, moyen et long terme une visibilité accrue, territoriale et extraterritoriale de la richesse culturelle existante sur le territoire de la MRC des Pays-d'en-Haut, générant ainsi des retombées sociales et économiques dont les citoyens, les organismes, les entreprises et les municipalités bénéficieront.



Les Sculpturales de Saint-Sauveur 2005



Parc d'affaires La Rolland à Sainte-Adèle



Programme Danse-Études de l'École secondaire A.-N.-Morin



L'étoile de Sainte-Anne-des-Lacs

Photo: Anik Thibault